

中国图书亮相美国书展

参展图书超万种 外版图书2000多种

本报记者 张雅丹文/图



纽约当地时间5月27日上午11时，贾维茨中心色彩纷呈、热闹非凡。中国国家新闻出版广电总局副局长吴尚之、中国驻美国大使崔天凯、中国驻纽约总领事章启月、美国贸易副代表罗伯特·霍利曼、美国出版商协会主席汤姆·艾伦共同按下启动装置，以“感知中国，共创未来”为主题的2015美国书展中国主宾国活动正式拉开帷幕。

中国在美国举办的最大规模出版交流活动

美国书展由美国书商协会于1947年创办，是全球最重要的图书贸易和版权贸易盛会之一，每年有来自80多个国家和地区的千余家出版机构参展。此次由国家新闻出版广电总局主

办，中国图书进出口（集团）总公司和环球新闻出版发展有限公司联合承办的中国主宾国活动，是我国继法兰克福书展、伦敦书展之后，第三次在西方主要发达国家举办大型对外文化出版交流活动；也是自中美两国建交以来，中国出版业在美国举办的规模最大的一次中美出版交流活动，是今年在中美人文化交流机制框架下举办的一次重要文化交流活动。

吴尚之表示，截至2014年，中国已同190多个国家和地区建立了图书、版权交往关系，同40多个国家签订了相互翻译对方经典作品的协定。中国出版业在不断扩大开放中呈现出勃勃生机。美国是中国版权贸易引进数量最大的国家，占中国对外图书版权总量的1/4，美国的一些畅销书已实现在中国同步出版发行。他希望以此为契机，中美两国相互翻译出版更多的优秀图书，促进两国民众彼此之间的了解和友谊，为两国关系打下坚实的民意基础。

向美国读者介绍《习近平谈治国理政》意义重大

美国前国务卿基辛格博士虽已92岁高龄，但特意来信向中国主宾国活动开幕式表示祝贺。中国驻纽约总领事章启月宣读了贺信。基辛格在信中说，自从1971年首次访华以后，他荣幸多次参与中美两国重大交流活动。中美关系已经在向深层次发展，书籍的交流起到了巨大推动作用。

此次《习近平谈治国理政》一书来到美国，向人们介绍了中国改革开放以来发生的巨大变化。中国的崛起使世界格局发生了深远变化，中美两国应进一步深化合作，共同面对生态环境、气候变化、自由贸易和武器扩散等共同挑战。习近平提出中美建立新型大国关系，这将对两国关系和世界格局产生重大影响。历史上，新兴大国与守成列强必然会发生冲突，但习近平的新型大国关系理论给避免这种冲突带来了希望。

25位中国作家将与美国作家、读者交流

本次中国主宾国活动以出版交流为主体，以书为媒举办作家交流、文化展览、专题论坛等系列文化活动，集中展示丰富多彩的中国文化和文学成就，促进中国与美国乃至世界各国的文化交流和出版交流。中国主宾国展台面积为2342平方米，来自国内近150家出版单位与会，参展图书超万种，其中外版图书2000多种。刘震云、毕飞宇、冯唐、苏童、曹文轩、刘慈欣、笛安等25位知名作家将与美国作家、读者进行深度交流。同期在纽约举办的中国古代出版印刷展、中国当代艺术展、当代中国建筑展、中国邮票展、中国当代艺术系列展览以及在联合国总部大厦举行的“美丽中国”图片展，将呈现一个立体化、可感知、丰富多彩、充满魅力的中国。

(本报纽约5月27日电)

东江水供港五十周年纪念仪式举行

本报香港5月28日电（记者陈然）“东江水供港50周年”纪念仪式今天下午在香港特区政府总部举行，香港特区政府行政长官梁振英和广东省省长朱小丹联同中央及粤港两地相关官员出席仪式。

半个世纪前，粤港两地政府落实兴建东江—深圳供水工程，以长远解决香港供水困难问题。淡水从香港北面的东江，经83公里石马河天然河道逆流而上，输往香港边境的木湖抽水站。建设工程历时约1年，1965年3月1日，东江水正式开始输送香港。时至今日，东江水每年供港水量占全港淡水用量的七至八成。

纪念仪式上，两地政府签署了2015年至2017年东江水供港协议。纪念仪式后，香港水务署将于6月至9月，在全港各区举行巡回展览，介绍东江水供港的历史和发展。



5月28日，“首届中阿国际节水展”在宁夏银川开幕。展会将历时3天，共有来自中国与沙特、埃及、约旦等8个阿拉伯国家和地区的90多家企业，现场展示多项农业、工业、生活节水领域的新技术与装备产品。

图为外国客商在观看施肥机械。

本报记者 刘 峰 摄

华裔杰出青年河南行结束

本报郑州5月28日电（记者任胜利）由国务院侨办主办的第十届世界华裔杰出青年华夏行河南参访团结束4天中原文化之旅。河南省省长谢伏瞻会见参访团一行，并与青年成员亲切交流。

在豫期间，参访团参观考察了郑州和洛阳的众多历史文化景观，参加姓氏文化讲座、中华根脉文化探寻等活动。同时参加助推河南省深度融入“一带一路”战略交流活动和郑欧班列、郑州航空港经济综合实验区国际航空物流项目考察活动，感受现代河南气息。

据悉，河南参访团华裔杰出青年来自英国、韩国、加拿大、泰国、巴西等20多个国家和地区，他们中很多人是当地的华人领袖、企业家、文化教育等领域的精英。

反偷渡演练保障口岸安全



武警江苏张家港边检站日前开展反偷渡应急演练，借助“动动通”卫星指挥车、边检空中巡查器等最新手段，构建信息化管控模式，保障口岸安全稳定。

杨振华摄（人民图片）

东盟地区论坛第四次救灾演习举行 中国首次赴国外主办救灾大演习

本报记者 俞懿春 杨 讴

5月24日至29日，由马来西亚和中国共同主办的东盟地区论坛第四次救灾演习在马来西亚北部地区举行，来自东盟地区论坛21个成员和8个地区与国际组织的4000多人参演。演习参照联合国和东盟相关救灾标准开展，包括实兵演习、桌面推演和行动评估3部分。

中国国务委员王勇出席演习开幕式。他表示，这是中国首次赴国外主办大规模救灾演习，中方愿同地区各国共同探讨建设符合地区实际需求的救灾合作体系，提升地区救灾合作水平，更好地造福各国人民。

中国参与有利提升救灾水平

“呀，这项技术马来西亚还没有！”在观看中方展示的水面绳索横渡救援时，马来西亚国家安全理事会官员、演习应急指挥中心负责人穆罕默德·阿里夫不禁感叹道。5月26日上午9时15分，实兵演习正式拉开帷幕。第一个项目是模拟洪水撤离，马来西亚军队迅速跑至湖岸开始搭建浮桥，中国的消防官兵也立即开始搭建170多米长的横渡系统。

首次踏出国门参与主办大规模军民联合救灾演习的中国，派出了10个部

门共606人参演，参演装备和物资包括登陆舰、救助船、海巡船、海警船、舰载直升机、野战医院以及各类抢险、救援和医疗车辆等，向外界展示了中国作为地区大国，共同应对非传统安全挑战的积极姿态。“中国的参演队伍代表了中国几乎所有的救灾部门，而且参与了这次演习的所有项目。”中方演习筹备委员会办公室主任张利忠告诉记者。

“东南亚地区自然灾害频发，如何减少灾害损失和共同面对自然灾害，需要我们建立有效的区域机制。”东盟灾害管理人道主义援助协调中心执行主任萨义德·费萨尔在接受本报记者采访时表示，“借助救灾演习这个机会，东盟和中国可以分享知识和经验，加强双方在灾害管理方面的合作。”

中国海上搜救中心副主任卓立表示，中方的参演船舶赶赴演习水域，经历了航程远、航期长、航行水域复杂、航行任务艰巨等方面的考验，尤其是通过参与这样的大规模海上搜救演习，有助于提高我国海上应急管理水平和

为分享经验搭建平台

热带的午后，中国国际救援队的营

地里闷热潮湿、蚊虫肆虐。来自北京军区38集团军某工兵团的小伙李越正在一顶帐篷里整理后勤物资。虽然开着小风扇，李越的头上依然止不住地冒汗。忙完活的他正准备冲泡一碗方便面充饥，别在腰间的对讲机却响了起来。“轮到我上场了！”李越匆忙放下手中的方便面，向50米开外的“救灾现场”奔跑而去。

两栋由集装箱拼装的“房屋”受泥石流影响倾斜开裂，旁边还有一栋房子完全坍塌，透过废墟的缝隙，隐约能看见一辆私家车的车顶。参演各方的救援人员正在利用搜救犬和生命探测仪，紧张地开展搜救工作。这是山体滑坡和建筑物倒塌的演习场景。

此次演习的模拟场景设置为超级台风“英迪拉”登陆马来半岛北部地区，引发了一系列次生灾害。马来西亚立即在吉打州首府亚罗士打成立应急指挥中心，协调各国救灾力量，展开救灾行动。

中国政府医疗队的「援尼往事」

本报记者 尹晓宇

5月9日，中国政府首次赴尼泊尔医疗队队员回到成都。从4月26日晚集结紧急出发，这支医疗队在尼泊尔重灾区杜立克工作了整整13天。13天里，医疗队共救治伤员694人、实施手术284台次，发放药品468份，消毒11万平方米，采集水样107份……

尼泊尔方面赞叹：中国政府医疗队是到的最早、合作最好、贡献最大的医疗队。

日夜兼程 高效救援

首支中国政府医疗队有58名队员，以国家紧急医学救援队（四川）为基础。不少队员参加过汶川、玉树、芦山地震的救援，是中国唯一一支能够在海拔3500米安营扎寨、海拔4000米高原紧急施救的医疗队伍。

医疗队到达时正是黄金救援时间，一部分队员赴医疗点救治伤员，其余队员进行帐篷医院的搭建和设备的安装。由于杜立克是山区，12.3万吨的救援物资全靠人力一点点卸下来运到山坡上，没有开阔的平地，帐篷就顺着坡势搭建。

搭建忙到傍晚，大家就靠沙琪玛、矿泉水顶了一天。看到当地伤员住在普通塑料布搭起的帐篷里，队员们将原本自己住的帐篷给伤员搭成了病房。

虽然这支医疗队是首次出国救援，效率却极高。从出发到实施救助不到24小时，到达当天便救助了83名伤员。28日，中国政府医疗队正式开诊，当天又救治了168名伤员。

任劳任怨 救死扶伤

在帐篷医院，曾霞、朱小凤、马黎被大家称作“三朵金花”。

作为物资总管的曾霞是对讲机里被呼叫最多的一位，这是队员们对她的信任。第一次随队出征的“80后”朱小凤是医疗队里唯一的妇产科医生。18岁的尼泊尔准妈妈珊珊刚来到帐篷医院时，总是愁眉紧锁，朱小凤便常常去安慰她，给她讲解孕期知识。尼泊尔的血管很不好找，队员马黎却次次“一针见血”，尼泊尔的医疗同行给她取了个尼泊尔名字Gita，意思是“勇敢”。

由于外伤亡员多，拍摄X光片的任务非常重。丁少夔是唯一的一名放射队员，来到尼泊尔7天，“吃”了近450次射线，是他日常工作5年的辐射量。队员们给他检测了一次血，发现白细胞明显在降低。为了让丁少夔“吃”点儿射线，队员们主动请缨，临时学习放射检查的一些基本操作方法。

丝路基金董事长：

丝路基金运作将遵循四项原则

据新华社重庆5月28日电（记者何宗渝、牟旭）丝路基金董事长金琦在此间举行的亚欧互联互通产业对话会分论坛上发表，丝路基金定位为中长期开发性投资基金，通过股权投资、债权、贷款、基金等多元化投融资方式，为“一带一路”建设和双边、多边互联互通提供投融资支持，运作中将遵循对接、效率、合作、开放四项原则。

她介绍，关于对接原则，丝路基金的投资要与各国发展战略和规划相对接，在“一带一路”建设过程中寻

找机会，通过投融资服务实现互利共赢。同时，丝路基金将坚持效率原则，实现市场化、标准化、专业化运作，并将严格遵守投资所在国法律、国际标准、商业规则，投资有效益的项目，实现中长期合理的投资回报。

此外，丝路基金还将坚持合作和开放原则，与国内外企业和金融机构开展多元化投融资合作，为中长期可实现稳定合理回报的项目提供支持。“丝路基金与其他机构不是相互替代的关系，而是优势互补、合作共赢的关系。”她说。

嘹亮鼓号 喜迎“六一”

5月28日，新疆哈密市举办“在祖国的怀抱中”少先队鼓号花样操比赛，来自市内各学校的2000多名各族少先队员参加比赛，喜迎“六一”国际儿童节的到来。

图为哈密市第一中学生捧着奖杯欢呼。

蔡增乐摄（新华社发）



向外界传递合作强音

亚太地区形势总体稳定，但是自然灾害等非传统安全的威胁和挑战在上升，成为影响地区和平安宁的重要因素。张利忠认为，“应对这些威胁和挑战需要亚太国家拥有新的思维。中国倡导的亚洲安全观，与东盟地区合作安全、共同安全的理念是一脉相承的。我们愿意以此为契机，提供更多更好的公共安全产品，与亚太地区国家在救灾演习的平台上，互学互鉴、共同提高。”

中国社科院亚太与全球战略研究院亚太安全与外交研究室主任张浩在接受记者采访时表示，“尽管南海问题仍影响着中国与东盟一些国家在安全领域的合作，但通过中国与马来西亚联合举办此次救灾演习，向外界传递了域内国家合作的强音。”

(本报马来西亚亚罗士打5月28日电)



5月27日，直升机从中国海事“海巡31”船起飞，准备执行搜救任务。张纹摄（新华社发）